



DESAFÍOS Y APRENDIZAJES EN LA EJECUCIÓN DE PROYECTOS COIL: UNA MIRADA DESDE LA EXPERIENCIA DOCENTE

CHALLENGES AND LESSONS LEARNED IN IMPLEMENTING COIL PROJECTS: A PERSPECTIVE FROM TEACHING EXPERIENCE

Richard Gillibrand Peña <https://orcid.org/0009-0004-2258-6580> | Universidad Diego Portales, Unidad de Movilidad Estudiantil, Chile | richard.gillibrand@udp.cl

RESUMEN

El presente artículo reflexiona sobre los desafíos, aprendizajes y buenas prácticas derivados de la implementación de dos proyectos COIL (Collaborative Online International Learning) desarrollados en el curso Introducción a la Economía de la Universidad Diego Portales (Chile), en colaboración con la Universidad Autónoma de Puebla y la Universidad de Guadalajara (México). A través de la planificación, ejecución y evaluación de estas experiencias, se identificaron desafíos vinculados a la alineación curricular, la coordinación docente, las diferencias de calendario académico y las condiciones tecnológicas. Asimismo, se abordaron dificultades relacionadas con la conectividad, la participación asimétrica y la gestión del trabajo colaborativo intercultural. Desde la perspectiva docente, el proceso implicó asumir nuevos roles como mediador intercultural, facilitador tecnológico y evaluador de aprendizajes colaborativos. Finalmente, se proponen recomendaciones orientadas a fortalecer la formación docente, promover la flexibilidad curricular e institucionalizar prácticas COIL sostenibles como parte del proceso de internacionalización del currículo.

Palabras clave: internacionalización del currículo, COIL, aprendizaje colaborativo, educación intercultural, docencia universitaria, innovación pedagógica.

ABSTRACT

This article reflects on the challenges, lessons learned, and best practices derived from the implementation of two COIL (Collaborative Online International Learning) projects carried out in the Introduction to Economics course at Universidad Diego Portales (Chile), in collaboration with Benemérita Universidad Autónoma de Puebla and Universidad de Guadalajara (Mexico). Through the planning, implementation, and evaluation stages, the study identified key challenges related to curricular alignment, faculty coordination, academic calendars, and technological conditions. Additional difficulties emerged concerning connectivity, unequal participation, and the management of intercultural teamwork. From a teaching perspective, the experience required adopting new roles as an intercultural facilitator, technological mediator, and evaluator of collaborative learning processes. The paper concludes with recommendations to strengthen faculty training, foster curricular flexibility, and institutionalize sustainable COIL practices as part of the curriculum internationalization process.

Keywords: curriculum internationalization, COIL, collaborative learning, intercultural education, higher education teaching, pedagogical innovation



INTRODUCCIÓN

En las últimas décadas, la educación superior en Chile ha experimentado procesos de expansión, diversificación y evaluación permanente de su calidad. En este escenario, las universidades enfrentan el desafío de formar profesionales capaces de desenvolverse en contextos cada vez más globalizados, multiculturales y tecnológicamente interconectados. Esta realidad ha impulsado a las instituciones de educación superior a repensar sus modelos formativos, incorporando estrategias que promuevan una enseñanza más inclusiva, pertinente y conectada con los desafíos internacionales. En este contexto, la internacionalización del currículo se presenta como una herramienta clave para integrar la dimensión global en la formación académica, no solo mediante la movilidad física, sino también a través de experiencias de aprendizaje intercultural en el aula.

“La internacionalización del currículo es la incorporación de dimensiones internacionales, interculturales y/o globales en el contenido del currículo, así como en los resultados de aprendizaje, las tareas de evaluación, los métodos de enseñanza y los servicios de apoyo de un programa de estudios” (Leask, 2015, p. 9)

Sin embargo, esta internacionalización del currículo implica integrar una perspectiva internacional, intercultural y/o global en el contenido formativo, los resultados de aprendizaje, las estrategias de evaluación, la docencia y los servicios de apoyo académico (Leask, 2012). En esta línea, Beelen y Leask (2011) destacan que la “internacionalización en casa” ofrece un conjunto de herramientas y experiencias que pueden desarrollarse dentro de las propias universidades, permitiendo al cuerpo estudiantil fortalecer sus competencias internacionales e interculturales sin necesidad de realizar movilidad física al extranjero.

En este contexto, donde la movilidad física de estudiantes es limitada, los proyectos COIL (por sus siglas en inglés: *Collaborative Online International Learning*) emergen como una metodología innovadora que promueve el desarrollo de competencias interculturales y colaborativas mediante el trabajo conjunto entre estudiantes y docentes de diferentes países.

Este artículo presenta una reflexión académica basada en la experiencia de la planificación, diseño y ejecución de dos proyectos COIL desarrollados entre la Universidad Diego Portales (Chile), la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (México) y la Universidad de Guadalajara (México), en el contexto del curso Introducción a la Economía de la Facultad de Ingeniería y Ciencias de la Universidad Diego Portales.

El propósito es compartir los principales desafíos enfrentados por un docente que busca implementar esta metodología dentro de sus cursos y reflexionar sobre los aprendizajes generados a partir de dicha experiencia. Para comenzar este relato se hace preciso, en primer lugar, con el concepto de COIL, seguir con una contextualización de uso y

Que es COIL

El *Aprendizaje Colaborativo Internacional en Línea* (COIL, por sus siglas en inglés) es un método educativo que se ha convertido en un enfoque ampliamente utilizado para internacionalizar el currículo y facilitar el aprendizaje de los contenidos curriculares y de las competencias interculturales del estudiantado a través de la colaboración (Hackett et al., 2023). Esta metodología conecta a docentes y estudiantes de distintas



universidades del mundo para trabajar conjuntamente en proyectos académicos mediante el uso de tecnologías digitales.

Contexto del proyecto COIL

En el curso Introducción a la Economía, se han implementado en los últimos años, dos proyectos COIL en la Universidad Diego Portales: el primero durante el segundo semestre de 2023, en colaboración con la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, y el segundo en el primer semestre de 2024, junto a la Universidad de Guadalajara.

El proyecto se desarrolló a lo largo de cinco semanas de trabajo sincrónico y asincrónico, con la participación de estudiantes que cursan asignaturas de Economía y Finanzas en sus respectivas instituciones. El idioma de trabajo fue el español, y se emplearon diversas herramientas digitales para facilitar la comunicación y la colaboración entre los grupos.

La tarea colaborativa consistió en realizar un análisis comparado de un mercado común en Chile y México, evaluando su impacto en tres objetivos macroeconómicos tales como el crecimiento económico, la inflación y el empleo. El producto final de ambos proyectos incluyó un video explicativo y un informe escrito conjunto elaborado por los equipos de trabajo.

Desafíos en la planificación del proyecto COIL

Los diversos desafíos que enfrenta un coordinador dirección general de relaciones internacionales, además de docente, en cada etapa del ciclo de la metodología COIL (ver figura 1), se pueden ver reflejados en la figura 1

Figura 1

Desafíos y tareas de la metodología COIL



Fuente: Tomada de Medición de impacto sobre la competencia intercultural en el uso de proyectos COIL como herramienta de innovación docente para la internacionalización curricular, por Van den Berg y Rebolledo-García (2024)



Desafíos en la etapa de preparación

Al ser esta la primera etapa, resulta especialmente desafiante, particularmente en aspectos como los siguientes:

Alineación curricular: Aunque las asignaturas eran similares, no eran exactamente las mismas, por lo que sus objetivos de aprendizaje tampoco coincidían completamente. Fue necesario identificar qué objetivos eran equivalentes para poder trabajarlos conjuntamente, lo que implicó una revisión detallada de ambos programas.

Calendario académico: En ambos proyectos, los calendarios académicos diferían considerablemente. En Chile, el primer semestre académico suele comenzar en marzo y finalizar en julio, mientras que en México este periodo corresponde a su segundo semestre, que inicia en enero y concluye entre mayo y junio. Luego se debe considerar que en Chile el segundo semestre académico se desarrolla entre agosto y diciembre, mientras que en México el primer semestre suele comenzar a finales de agosto o principios de septiembre y finalizar en diciembre. Por ello, la planificación de las cinco semanas de trabajo debía situarse en un periodo en el que todos los estudiantes estuvieran efectivamente en clases.

Coordinación docente: Diseñar el proyecto COIL y sus actividades representó un reto. Existían muchas ideas y llegar a un consenso que no solo abordara los objetivos de aprendizaje del curso, sino que también promoviera habilidades de comunicación intercultural, resolución de problemas y trabajo en equipo, fue particularmente desafiante.

Método de evaluación: Dependiendo de los resultados de aprendizaje y competencias que se busquen desarrollar, se pueden aplicar diversos tipos de evaluación con distintos instrumentos. La evaluación del producto grupal utiliza rúbricas o listas de cotejo para valorar el resultado final; la evaluación del proceso grupal emplea diarios de grupo, registros de reuniones o rúbricas de proceso; la evaluación individual se apoya en fichas de seguimiento o portafolios personales para medir el aporte de cada integrante; la autoevaluación recurre a formularios, escalas de Likert o reflexiones escritas; la coevaluación se aplica mediante rúbricas o encuestas anónimas entre pares; la evaluación del aprendizaje adquirido utiliza pruebas individuales o presentaciones orales; y, finalmente, la evaluación combinada integra varios de estos instrumentos de manera ponderada para obtener una valoración más completa y equilibrada. Es importante destacar que cada profesor solo puede evaluar a sus propios estudiantes utilizando la escala de calificación correspondiente a su institución. Asimismo, este aspecto debe comunicarse al estudiantado al inicio del curso, junto con la ponderación que tendrá dicha evaluación en la nota final de la asignatura, con el propósito de garantizar claridad y transparencia en el proceso evaluativo.

Preparación de estudiantes: Todos los estudiantes tenían una evaluación grupal, tanto en Chile como en México, dentro de sus respectivas asignaturas. El desafío consistía ahora en informarles, al inicio del curso, que dicha actividad COIL correspondería a la calificación de su trabajo grupal. Fue necesario explicar en qué consiste el COIL, qué implicaba en la práctica y recopilar información sobre el manejo de herramientas digitales, con el fin de considerarla en el diseño de las actividades de las siguientes etapas.

Planificación: En este punto, es fundamental definir ciertos aspectos antes de la implementación de los proyectos COIL.

- **Modalidad del COIL:** Determinar si el proyecto será completamente sincrónico, asincrónico o una combinación de ambos. En los dos proyectos COIL, los horarios de clases de los estudiantes



coincidían en solo una hora semanal, por lo que se optó por una modalidad mixta que combinara trabajo sincrónico y asincrónico.

- **Zona horaria:** La zona horaria es un factor clave para el trabajo conjunto entre docentes y estudiantes. En las instancias sincrónicas, es fundamental establecer un horario que resulte compatible para ambas instituciones. Es importante considerar que no todos los estudiantes disponen de la misma disponibilidad horaria y que, desde una perspectiva ética, no es recomendable programar actividades que los obliguen a ausentarse de otras clases. En caso de no lograr un horario común, se puede optar por replicar la misma sesión en dos o tres horarios distintos. Asimismo, debe tenerse presente que algunos países realizan cambios de hora, lo que, de producirse durante el periodo del COIL, podría afectar la coordinación general del proyecto.
- **Días feriados:** Es importante considerar los días festivos de todos los países participantes, así como los días académicamente inhábiles o los horarios protegidos para el estudiantado establecidos en los calendarios académicos de cada institución.

Desafíos en la etapa de implementación.

En esta etapa es necesario tener en consideración las siguientes características:

Formación de equipos: Los equipos de trabajo deben estar compuestos por estudiantes de ambas instituciones y procurar una distribución lo más equitativa posible. Sin embargo, en muchos casos la proporción no será exactamente de 50 a 50, ya que normalmente el número de estudiantes no es el mismo en las asignaturas. No existe un número ideal, pero según mi experiencia, en equipos de cinco integrantes, al menos dos deberían pertenecer a la misma institución. En grupos de cuatro personas, contar con un solo estudiante de una institución puede resultar un tanto intimidante para ese estudiante, ya que podría sentirse aislado y con menor capacidad de participación. En cualquier caso, cada docente debe considerar esta relación en función del número total de estudiantes participantes del proyecto COIL.

Además, conformar los equipos de trabajo de manera aleatoria suele ser la mejor opción, ya que fomenta una mayor colaboración entre los estudiantes. De esta forma, se evita que un grupo de amigos de una misma institución trabajen juntos y se relacionen principalmente entre sí, en lugar de interactuar con los estudiantes de la otra casa de estudios.

Actividad rompehielos: Si bien a esta altura los docentes ya han planificado posibles actividades rompehielos, es importante considerar los recursos disponibles, la modalidad del COIL y la zona horaria. El objetivo es que todos los estudiantes compartan sus expectativas respecto del COIL, se conozcan entre sí y conversen sobre temas culturales relacionados con su país, con el fin de facilitar el trabajo colaborativo que se desarrollará posteriormente.

Colaboración activa: Las actividades del COIL deben fomentar una participación activa, por lo que los canales de comunicación que estudiantes y docentes decidan utilizar resultan fundamentales. Las plataformas institucionales pueden constituir medios de comunicación más pasivos, ya que, según la experiencia docente, no todos los estudiantes acceden a ellas con regularidad. En la actualidad, herramientas como las videollamadas, WhatsApp o las redes sociales pueden funcionar muy bien para mantener una comunicación constante y fluida.

Monitoreo y orientación docente: Es responsabilidad de los docentes monitorear periódicamente el progreso de los estudiantes, así como la calidad de las interacciones que estos mantienen. En caso de



detectar que dichas interacciones no cumplen con los niveles esperados, el docente deberá implementar los ajustes necesarios en las actividades. Estas acciones suelen ser determinantes para fomentar una participación efectiva.

Desafíos en la etapa de retroalimentación.

Es fundamental que los estudiantes realicen una reflexión profunda sobre el proyecto COIL, comprendiendo su valor formativo y evitando percibirlo como una tarea meramente obligatoria o carente de sentido. Asimismo, deben reconocer que el desarrollo del proyecto final no habría sido posible sin la colaboración y el aporte de sus compañeros de la institución asociada.

Desafíos en la etapa de evaluación.

Una vez finalizado el proyecto COIL, es fundamental iniciar una etapa de análisis y evaluación que contemple los siguientes aspectos:

Reflexión docente sobre el COIL: Consiste en identificar los principales desafíos y dificultades surgidos durante la ejecución del proyecto, con el propósito de considerarlos en futuras versiones y realizar los ajustes necesarios en cualquiera de las etapas del ciclo de esta metodología.

Evaluación del logro de los resultados de aprendizaje: Resulta igualmente relevante verificar si los resultados de aprendizaje previstos fueron alcanzados por los estudiantes de ambas instituciones participantes. Este proceso es esencial para garantizar la coherencia y el cumplimiento del plan curricular de las asignaturas involucradas.

Desafíos generales durante la ejecución de los proyectos COIL

Durante la implementación surgieron diversas dificultades vinculadas a la conectividad, la participación desigual entre los miembros de los grupos y las diferencias en la forma de abordar las tareas académicas. Si bien los grupos mixtos permitieron enriquecer la discusión, también generaron tensiones derivadas de estilos comunicativos distintos y expectativas dispares. Algunos estudiantes manifestaron frustración por la falta de compromiso de sus pares, mientras que otros destacaron la oportunidad de aprender a negociar y distribuir tareas en contextos virtuales.

Entre los principales obstáculos identificados se encuentran los siguientes:

Conectividad desigual: Los problemas técnicos afectaron la participación de algunos estudiantes.

Estilos de trabajo diferentes: Se evidenciaron diferencias en la gestión del tiempo, el nivel de formalidad y la distribución de tareas.

Participación asimétrica: Algunos estudiantes asumieron una mayor carga de trabajo, lo que generó tensiones dentro de los equipos.

A pesar de estas dificultades, las instancias sincrónicas y la mediación docente siempre contribuyen a mantener la motivación y el progreso de los equipos de trabajo.



DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

Desde el docente, esta experiencia enfrenta al desafío de transformar la práctica habitual. Requiere asumir un rol de facilitador intercultural, mediador tecnológico y evaluador de procesos colaborativos complejos. Si bien la planificación detallada no siempre garantiza resultados fluidos, permite desarrollar adaptabilidad, escucha activa y una visión más amplia del proceso educativo. El trabajo conjunto con académicos mexicanos fue fundamental para la co-construcción de actividades pertinentes y para sostener el proyecto a pesar de las dificultades logísticas.

Asimismo, esta experiencia reafirma la importancia de la flexibilidad pedagógica y del aprendizaje continuo en contextos internacionales. Implementar un proyecto COIL no solo implica la integración de herramientas tecnológicas, sino también la capacidad de comprender y valorar la diversidad cultural como un recurso educativo. Este tipo de iniciativas amplía el horizonte docente, fortalece la empatía intercultural y contribuye al desarrollo de

competencias globales tanto en los estudiantes como en los propios profesores.

En este sentido, los proyectos COIL representan una herramienta poderosa para la internacionalización del currículo y el desarrollo de competencias clave para el siglo XXI. No obstante, su éxito depende de una planificación rigurosa, una coordinación institucional efectiva y una formación previa tanto de estudiantes como de docentes en aspectos interculturales y tecnológicos. Se recomienda que las instituciones promuevan espacios de acompañamiento docente, flexibilicen los marcos curriculares y valoren estos proyectos como experiencias transformadoras para la enseñanza y el aprendizaje.

Asimismo, resulta fundamental consolidar redes de colaboración sostenibles entre universidades, que trasciendan la duración de un solo proyecto y se integren como parte de la cultura académica institucional. Fomentar la reflexión pedagógica sobre estas experiencias, compartir buenas prácticas y sistematizar los aprendizajes obtenidos permitirá fortalecer la calidad de los futuros proyectos COIL y avanzar hacia una internacionalización más inclusiva, significativa y sostenible.

REFERENCIAS

- Beelen, J., & Leask, B. (2011). *Internationalisation at home on the move*. In *Handbook internationalisation*. Berlin: Dr Josef Raabe Verlag.



Hackett, S., Janssen, J., Beach, P., Perreault, M., Beelen, J., & Van Tartwijk, J. (2023). The effectiveness of collaborative online international learning (COIL) on intercultural competence development in higher education. *International Journal of Educational Technology in Higher Education*, 20(5). <https://doi.org/10.1186/s41239-022-00373-3>

Leask, B. (2012). *Internationalization of the curriculum in action: A guide*. University of South Australia.

Leask, B. (2015). *Internationalizing the Curriculum*. London: Routledge. p. 9

Van den Berg, R., & Rebolledo-García, C. (2024). Medición de impacto sobre la competencia intercultural en el uso de proyectos COIL como herramienta de innovación docente para la internacionalización curricular. *Estudios Pedagógicos*, 50(3), 269–291. <https://doi.org/10.4067/S0718-07052024000300269>